



## ZEFIRO 3 ZONE con trasmissione radio

### MANUALE ISTRUZIONI



#### IMPORTANTE

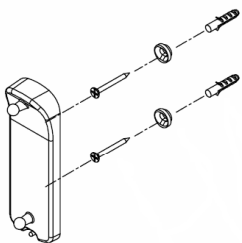
Leggere attentamente le istruzioni prima di usare il controllo elettronico. Conservare queste istruzioni come riferimento futuro.



- L'apparecchio non è destinato a essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'integrazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio.
- I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con l'apparecchio
- Evitare il contatto con qualsiasi prodotto chimico o alcool

### 1. Installazione

Questo dispositivo può essere fissato al muro per mezzo di una apposita staffa, presente nella confezione.



### 2. Descrizione funzionale

Questo telecomando Zefiro controlla via radio i radiatori o scaldasalviette provvisti di ricevitore compatibile. I radiatori possono essere divisi in tre gruppi e possono avere una programmazione diversa. I tre gruppi vengono chiamati ZONE. Zefiro invia ad ogni zona il MODO di funzionamento: COMFORT, RIDUZIONE, ANTIGELO E STOP. La temperatura associata ai modi è impostata sui radiatori. Questo permette di avere temperature diverse all'interno della stessa zona.

Esempio: la casa può essere divisa in: cucina e salotto (zona 1), camere (zona 2) e bagni (zona 3). Ogni zona riceve da Zefiro il

modo in cui operare, che può essere diverso da zona a zona e può essere programmato settimanalmente. Su ogni radiatore è possibile impostare la temperatura di comfort: la cucina può avere 20°C nel modo comfort, mentre il bagno può avere 22°C di comfort.

Zefiro ha quattro pulsanti. Quando è in stand-by un puntino lampeggia sul display. Per accendere il dispositivo premere il pulsante di accensione.

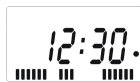


Premendo il pulsante di modo si cambia lo stato di Zefiro e i comandi che vengono inviati ai radiatori. Vedere la seguente tabella per il dettaglio dei singoli modi:



#### STAND-BY

Il display ha solo un puntino lampeggiante. Tutti i radiatori collegati sono in stand-by e nessuna regolazione è attiva



#### CRONO

Sul display è visualizzata l'ora, il giorno e il modo corrente delle zone (vedi figura 1). Il modo delle zone segue le impostazioni fatte con la barra di programma.



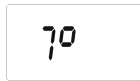
#### COMFORT

Sul display è visualizzata la scritta "Co" e tutte le zone sono forzate sul livello comfort di temperatura. Questo modo dura fino a che non si cambia manualmente.



#### RIDUZIONE

Sul display è visualizzata la scritta "rd" e tutte le zone sono forzate sul livello riduzione di temperatura che solitamente è di 3.5 gradi centigradi inferiore a quello di comfort (la reale riduzione dipende dal radiatore). Questo modo dura fino a che non si cambia manualmente.



#### ANTIGELO

Sul display è visualizzata la scritta "7°C" e tutte le zone sono forzate sul livello antigelo di temperatura che solitamente è di circa 7 gradi centigradi (la reale temperatura dipende dal radiatore). Questo modo dura fino a che non si cambia manualmente.



#### VISUALIZZAZIONE ZONA 1

Sul display è visualizzato "P1" ad indicare che è visualizzata la programmazione corrente relativa alla zona 1 nel giorno corrente (vedi figura 2). I modi inviati alle zone seguono le impostazioni fatte con la barra di programma.



#### VISUALIZZAZIONE ZONA 2

Sul display è visualizzato "P2" ad indicare che è visualizzata la programmazione corrente relativa alla zona 2 nel giorno corrente. I modi inviati alle zone seguono le impostazioni fatte con la barra di programma.



#### VISUALIZZAZIONE ZONA 3

Sul display è visualizzato "P3" ad indicare che è visualizzata la programmazione corrente relativa alla zona 3 nel giorno corrente. I modi inviati alle zone seguono le impostazioni fatte con la barra di programma.

Sul display sono visualizzate le informazioni sul funzionamento o sulla programmazione del telecomando. Nel modo crono è riassunto lo stato di tutte le zone in quel momento. La parte bassa è divisa in tre blocchi, uno per zona: una fascia corta indica il modo riduzione attivo in quella zona, mentre una fascia lunga indica il modo comfort (vedi figura 1). Notare le scritte Z1, Z2 e Z3 stampate sul prodotto che indicano la zona in cui c'è la fascia corta o lunga.



Figura 1: informazioni sul display in modo crono

Nei modi di visualizzazione delle zone 1, 2 e 3, la parte bassa del display indica la programmazione oraria di quel giorno (barra di programma): ogni trattino nero indica il modo comfort per quella fascia oraria, mentre il trattino spento indica il modo riduzione che solitamente è di 3.5 gradi centigradi inferiore a quello di comfort (la reale riduzione dipende dal radiatore).

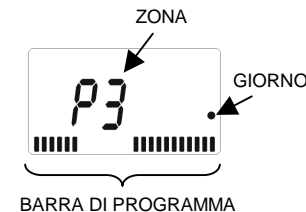


Figura 2: informazioni sul display in modo zona

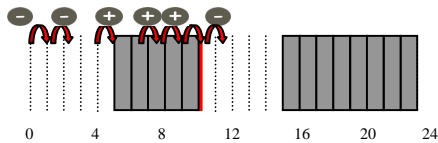
### 3. Programmazione settimanale

Per inserire la programmazione settimanale delle fasi di comfort e riduzione di una zona procedere come segue:

- I. Selezionare la zona che si vuole modificare premendo il pulsante di modo più volte, fino a che non appare P1 per la zona 1, P2 per la zona 2 oppure P3 per la zona 3.
- II. Premere e mantenere premuto il pulsante di stand-by fino a che la scritta inizia a lampeggiare.
- III. Premendo il pulsante "+" si segna la fascia oraria come comfort e con il pulsante "-" come riduzione. Il numero lampeggiante dopo il punto indica l'ora d'inizio della fascia oraria che si sta per impostare. Con il pulsante di modo si cambia il giorno che si vuole programmare indicato a lato.



- IV. Attendere qualche secondo senza premere alcun tasto per tornare alla visualizzazione. Per programmare un'altra zona ripetere la sequenza dal punto I.



E' possibile copiare il programma di un giorno a quello successivo premendo e mantenendo premuto il pulsante di modo fino a che l'indicatore del giorno non passa al successivo.

### 4. Impostazione dell'ora

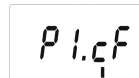
Per impostare o cambiare l'ora dell'orologio interno a Zefiro, procedere come segue:

- I. Selezionare il modo crono premendo il pulsante di modo. L'ora attuale è visualizzata sul display.
- II. Premere e mantenere premuto il pulsante di stand-by fino a che l'ora inizia a lampeggiare ed utilizzare i pulsanti "+" e "-" per cambiare l'ora.
- III. Premere il pulsante di modo per modificare i minuti. Le cifre lampeggiano e possono essere modificate con i pulsanti "+" e "-".
- IV. Premere il pulsante di modo per modificare il giorno. Il punto lampeggia può essere modificato con i pulsanti "+" e "-".
- V. Attendere qualche secondo senza premere alcun tasto per tornare al modo crono.

### 5. Creazione delle zone

Per collegare i radiatori ad una delle tre zone è necessario creare un legame tra i radiatori e lo Zefiro che li controlla. Questo fase richiede la spedizione da parte di Zefiro di un messaggio speciale e la successiva conferma sul radiatore con una azione descritta sulla manuale del radiatore.

1. Selezionare la zona che si vuole configurare premendo il pulsante di modo più volte, fino a che non appare P1 per la zona 1, P2 per la zona 2 oppure P3 per la zona 3.
2. Premere contemporaneamente i quattro pulsanti fino a che non compare la scritta P1.cf, P2.cf o P3.cf. Ora Zefiro invia il messaggio di configurazione per circa due minuti.



3. Dare conferma alla richiesta di configurazione su tutti i radiatori da legare a questa zona, seguendo le indicazioni per la procedura di conferma fornite nel manuale del radiatore. Se la spedizione del messaggio di Zefiro termina prima di aver legato tutti i radiatori, è possibile ripetere la procedura senza doverla rifare sui radiatori già legati (associati alla zona).
4. La spedizione del messaggio di configurazione si interrompe automaticamente dopo un paio di minuti oppure alla pressione di un pulsante qualsiasi.
5. Ripetere la procedura di creazione della altre zone a partire dal punto I.

### 6. Caratteristiche tecniche

Alimentazione	2 batterie alcaline 1.5V tipo LR03 (AAA) (autonomia 12 mesi)
Dimensioni (H x L x W)	101 x 68 x 32 mm
Temperatura di funzionamento	0 – 50 °C
Temperatura di stoccaggio	-20 – 60 °C
Umidità di funzionamento	0 – 85% senza condensa
Materiale	ABS+PC (V0)
Frequenza di trasmissione	433,92 MHz
Distanza massima	75 m. in campo aperto

### GARANZIA

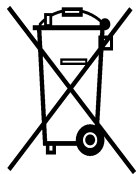
Il prodotto è garantito due anni contro difetti di fabbricazione a partire dalla data di acquisto. In caso di sostituzioni, i pezzi sono garantiti un anno senza manodopera e installazione. La garanzia sarà presa in considerazione su presentazione della ricevuta di acquisto datata al tecnico dell'assistenza durante l'intervento.



L'installazione deve essere eseguita a regola d'arte e conforme alle norme vigenti nel paese nel quale il prodotto è messo in funzione.

### NOTE PER LO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO VALIDE PER LA UNIONE EUROPEA

La presenza di un contenitore mobile barrato sul prodotto segnala che all'interno dell'Unione Europea tutti i prodotti elettrici ed elettronici e le batterie sono soggetti a raccolta speciale alla fine del ciclo di vita. Non smaltire questi prodotti nei rifiuti urbani indifferenziati. Restituire i prodotti ai sistemi di raccolta per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati da smaltimento errato dei rifiuti e per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse rinnovabili. Ulteriori informazioni sulle modalità di raccolta sono disponibili presso il rivenditore del prodotto, le locali autorità competenti o le organizzazioni nazionali dei produttori. Per ulteriori informazioni, vedere le informazioni specifiche del paese.



La Casa costruttrice declina ogni responsabilità per le possibili inesattezze contenute nel presente documento imputabili ad errori di stampa o trascrizione. Si riserva il diritto di apportare ai propri prodotti le modifiche che ritiene necessarie o utili. Questo documento o una sua parte non può essere copiato, modificato o riprodotto senza autorizzazione scritta da parte di Irca S.p.A.



**ATTENZIONE**  
PERICOLO D'ESPLOSIONE SE LA BATTERIA È SOSTITUITA  
CON ALTRA DI TIPO ERRATO.  
SMALTIRE LE BATTERIE USATE SEGUENDO LE ISTRUZIONI